

XIII ENCUENTRO NACIONAL DE ARCHIVOS AUDIOVISUALES

DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PATRIMONIO AUDIOVISUAL COLOMBIANO, SIPAC.

PATRIMONIO AUDIOVISUAL

24 AL 28

DE LA RADIO
Y TELEVISIÓN

OCT. 2016

PÚBLICAS



BOGOTÁ D.C. - COLOMBIA

MINCULTURA



SIPAC Sistema de Información del Patrimonio Audiovisual Colombiano



BANCO DE LA REPÚBLICA
BIBLIOTECA LUIS ÁNGEL ARANGO



Señal MEMORIA

RTVC

XIII ENCUENTRO
NACIONAL DE ARCHIVOS AUDIOVISUALES

DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PATRIMONIO AUDIOVISUAL COLOMBIANO, SIPAC.

24 AL 28

PATRIMONIO AUDIOVISUAL
DE LA RADIO
Y TELEVISIÓN
PÚBLICAS

OCT. 2016

BALANCE Y PERSPECTIVAS

30 AÑOS DE LA FUNDACIÓN PATRIMONIO FÍLMICO COLOMBIANO

DÍA MUNDIAL DEL PATRIMONIO AUDIOVISUAL DE LA UNESCO

45 AÑOS DE LA FUNDACIÓN DE LA CINEMATECA DISTRITAL DE BOGOTÁ

30 AÑOS DE LA FUNDACIÓN CINEMATECA DEL CARIBE

CONFERENCIAS Y CONVERSATORIOS

PROYECCIONES AUDIOVISUALES

PRESENTACIÓN BECAS ESTÍMULOS 2016

CINE PATRIMONIAL Y CINE RESTAURADO

MINISTERIO DE CULTURA

Mariana Garcés Córdoba
MINISTRA DE CULTURA

Zulia Mena García
VICEMINISTRA DE CULTURA

Enzo Rafael Ayala
SECRETARIO GENERAL

DIRECCIÓN DE CINEMATOGRAFÍA

Adelfa Martínez Bonilla
DIRECTORA

Pablo Arturo Ossa Morales
ASESOR DIRECCIÓN

Samar Charif
ASESORA ADMINISTRATIVA

Marina Arango Valencia
y Buenaventura
COORDINADORA GRUPO DE
MEMORIA, CIRCULACIÓN E
INVESTIGACIÓN

Henry Caicedo Caicedo
ASESOR GRUPO DE MEMORIA,
CIRCULACIÓN E INVESTIGACIÓN

Jessica Rosas Esquivel
APOYO AL ENCUENTRO NACIONAL
DE ARCHIVOS AUDIOVISUALES

Ana Isabel Lopera
GRUPO DE MEMORIA,
CIRCULACIÓN E INVESTIGACIÓN
ENLACE GRUPO DE DIVULGACIÓN
Y PRENSA

Jose Daniel Moncada
PRESENTADOR Y RELATOR
XIII ENCUENTRO NACIONAL DE
ARCHIVOS AUDIOVISUALES

DIRECCIÓN DE COMUNICACIONES

Argemiro Cortés Buitrago
DIRECTOR

Ricardo Ramírez Hernández
COORDINADOR DE GRUPO DE
GESTIÓN Y EJECUCIÓN

Carlos Andrés Ruiz
COORDINADOR DE ARCHIVO AUDIOVISUAL
Y CONTENIDOS DIGITALES

Stella Carreño
COORDINADORA DE ARCHIVO SONORO

OFICINA DE DIVULGACIÓN Y PRENSA

Ibón Maritza Munévar Gordillo
COORDINADORA

Jefferson Barrera Hernández
PERIODISTA

Isabel Cristina Salas
COMMUNITY MANAGER

María Jimena Loaiza
DISEÑADORA

FUNDACIÓN PATRIMONIO FÍLMICO COLOMBIANO

Alexandra Falla Zerrate
DIRECTORA

Rito Alberto Torres Moya
SUBDIRECTOR TÉCNICO

Magda Amaya Arevalo
SUBDIRECTORA ADMINISTRATIVA

Marisol Torres Rojas
COORDINADORA ADMINISTRATIVA

Atanacio Martínez Sánchez
COORDINADOR RESTAURACIÓN
FÍLMICA

Jorge Alberto Moreno Gómez
COORDINADOR DE BIBLIOTECA

Jorge Alberto Ávila Bedoya
COORDINADOR DE EDICIÓN

Yelena del Carmen Mendoza
Domínguez
LÍDER DE CATALOGACIÓN 1

María Camila Silva García
LÍDER DE DOCUMENTACIÓN Y CONSULTA

Natalia Andrea Navarrete
ANALISTA DE CATALOGACIÓN

Jairo Alejandro Palacios P.
Luz Marina Vargas Castro
ANALISTAS DE RESTAURACIÓN

Javier Molano Granados
Luis Adolfo Beltrán Torres
TÉCNICOS DE BODEGA AUDIOVISUAL

Lucy Marcela Mojica
ASISTENTE DIRECCIÓN

Óscar Eduardo Paez Triviño
MENSAJERO

Dora Marlén Hernández
Hernández
SERVICIOS GENERALES

RED DE BIBLIOTECAS DEL BANCO DE LA REPÚBLICA

Natalia Ruiz Rodgers
DIRECTORA

Diana Patricia Restrepo
DIRECTORA TÉCNICA

Ángela María Pérez Mejía
SUBGERENTE CULTURAL

Juan Agustín Carrizosa Umaña
DIRECTOR UNIDAD ADMINISTRATIVA
SUBGERENCIA CULTURAL

RADIO TELEVISIÓN NACIONAL, RTVC, SISTEMA DE MEDIOS PÚBLICOS

John Jairo Ocampo
GERENTE

Adriana López
SUBGERENTE DE TELEVISIÓN

Diana Díaz Soto
DIRECTORA DE SEÑAL COLOMBIA

Sasha Quintero Carbonell
PROMOCIÓN Y DIVULGACIÓN DE
SEÑAL COLOMBIA

Tatiana Duplat Ayala
DIRECTORA SEÑAL MEMORIA

Luisa Fernanda Ordóñez
ASESORA EN GESTIÓN DE
COLECCIONES

Jorge Mario Vera
ASESOR DE PROCESOS TÉCNICOS DE
CONSERVACIÓN, PRESERVACIÓN Y
RESTAURACIÓN

Ligia E. González López
COORDINADORA ARCHIVO AUDIOVISUAL

César Augusto Márquez
Martínez
COORDINADOR ARCHIVO SONORO

María Johana Hernández Gómez
ASESORA DE PROYECTOS
ARCHIVO SONORO

**ARCHIVO GENERAL DE LA
NACIÓN**

Armando Martínez Garnica
DIRECTOR

Laura Sánchez Alvarado
COORDINADORA DEL GRUPO DE ARCHIVOS
ÉTNICOS Y DE DERECHOS HUMANOS

Diana Carolina Bernal Castro
GRUPO DE ARCHIVOS ÉTNICOS Y
DE DERECHOS HUMANOS

Fabio Castro González
GRUPO DE ARCHIVOS ÉTNICOS Y
DE DERECHOS HUMANOS

ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ

Enrique Peñalosa Londoño
ALCALDE MAYOR DE BOGOTÁ

María Claudia López
SECRETARIA DE CULTURA, RECREACIÓN
Y DEPORTE

**INSTITUTO DISTRITAL
DE LAS ARTES - IDARTES**

Juan Ángel
DIRECTOR GENERAL

Bertha Quintero Medina
SUBDIRECTORA DE LAS ARTES

Ingrid Liliana Delgado Bohórquez
SUBDIRECTORA DE EQUIPAMIENTOS
CULTURALES

Olga Virginia Alzate
SUBDIRECTORA ADMINISTRATIVA Y
FINANCIERA

CINEMATECA DISTRITAL

Paula Villegas Hincapié
GERENTE DE ARTES
AUDIOVISUALES Y DIRECTORA DE LA
CINEMATECA DISTRITAL

Ricardo Cantor Bossa
ASESOR MISIONAL

Jenny Alexandra Rodríguez Peña
ASESORA DE PUBLICACIONES

David Andrés Zapata Arias
ASESOR DE FORMACIÓN Y
CONVOCATORIAS

María Paula Lorgia Garnica
ASESORA DE PROGRAMACIÓN Y
NUEVOS MEDIOS

Laura Camila Puentes Ruiz
Xiomara Rojas Prieto
Diego Saldarriaga Cuesta
EQUIPO LOCALIDADES

Juan Carlos González Navarrete
COORDINADOR BECMA

Andrea Acevedo Caicedo
ASISTENTE ADMINISTRATIVA

Cristian Camilo Reyes David
APOYO LOGÍSTICO

Luisa Fernanda Montero Trigos
ENLACE PRENSA - OFICINA ASESORA DE
COMUNICACIONES

Camilo Parra Martínez
Javier Sánchez Leal
PROYECCIONISTAS

Angélica Clavijo Ortíz
ASESORA COMISIÓN FÍLMICA
DE BOGOTÁ

Milena Reina Tijacá Jiménez
Alejandra Losada Pimentel
Yesith Pineda Cortés
Carlos Valderrama
Diana Cifuentes Gómez
Nicolás Cuadrado
María del Pilar Acosta
EQUIPO COMISIÓN FÍLMICA DE BOGOTÁ

**UNIVERSIDAD JORGE
TADEO LOZANO**

Cecilia María Vélez White
RECTORA

Sandra Borda Guzmán
DECANA FACULTAD DE CIENCIAS
SOCIALES

José Augusto Ventín
DIRECTOR DEPARTAMENTO DE
COMUNICACIÓN SOCIAL
Y CINEMATOGRAFÍA

Vera Schütz Smith
DIRECTORA PROGRAMA DE
COMUNICACIÓN SOCIAL - PERIODISMO

Santiago Trujillo Escobar
DIRECTOR PROGRAMA DE CINE
Y TELEVISIÓN

Guillermo Forero Cruz
DIRECTOR AUDIOVISUALES

FUTURO DIGITAL TECNOLOGÍA

Steve Grajales Olarte
GERENTE

Claudia Margarita Martínez
GERENTE DE PROYECTOS

**AGRADECIMIENTOS
ESPECIALES A**

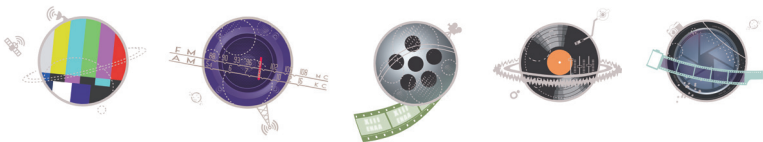
*Universitaria Agustiniana,
Unagustiniana
y
Canal Universitario ZOOM.*

PRESENTACIÓN

Una vez más estamos reunidos para pensar el patrimonio audiovisual. Prestos a escuchar y dialogar, este año se podrán visibilizar importantes avances en la gestión de los archivos de la red pública de televisión, canales nacionales, regionales y locales. También le pondremos el foco al sonido y a la fotografía que siempre han sido muy relevantes pero de alguna manera invisibilizados y desplazados por las imágenes en movimiento. De otra parte, hemos querido honrar las memorias de las víctimas del conflicto armado colombiano presentando tres documentales realizados con archivo audiovisual, que nos alientan a no olvidar y nos recuerdan el sentido de nuestro trabajo: documentar quienes hemos sido y somos para construir el presente y el futuro, componiendo como en una partitura nuestras identidades sobre los cimientos de los ancestros.

Vamos a conversar largo sobre los sentidos y principios que orientan nuestras acciones cotidianas en la gestión documental, archivística y artística, acompañándonos en este largo camino de dibujarnos como nación. A través del intercambio de preguntas y experiencias podremos ver el crecimiento de las estrategias que el Estado y la sociedad civil desarrollamos mancomunadamente, y hacer algunos merecidos homenajes a nuestros colegas que ya partieron.

Bienvenidos a reflexionar y disfrutar juntos este espacio anual que nos constata que no estamos solos, que aunque pocos, uniendo nuestras fuerzas y recursos podemos avanzar de una manera eficiente y eficaz hacia la consolidación de nuestra memoria histórica audiovisual.



DIA 1

LUNES 24 DE OCTUBRE

AUDITORIO MUSEO DE ARTE DEL BANCO DE LA REPÚBLICA
CALLE 11 N° 4-21



9:00 a 9:30 a.m.:

Registro, acreditación y entrega de escarapelas.

9:30 a 10:00 a.m.:

Palabras de apertura: Natalia Ruiz Rodgers; Directora Biblioteca Luis Ángel Arango y de la Red de Bibliotecas del Banco de la República; Alexandra Falla Zerrate, Directora de la Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano, Tatiana Duplat Ayala, Directora de Señal Memoria de RTVC, Sistema de Medios Públicos; Armando Martínez Garnica, Director del Archivo General de la Nación; Argemiro Cortés Buitrago, Director de Comunicaciones del Ministerio de Cultura, y Marina Arango Valencia y Buenaventura; Coordinadora del Grupo de Memoria, Circulación e Investigación de la Dirección de Cinematografía del Ministerio de Cultura.

10:00 a 11:30 a.m.:

Proyección del documental *Álbumes de memoria y narraciones visuales, GALERÍA UP*, de Luisa Santamaría, 2015, 60'. Proceso ganador del *Reconocimiento a las Narrativas Culturales de los Grupos de Interés, para la Construcción de Paz y Reconciliación* de la Dirección de Poblaciones a través del Portafolio de Estímulos del Ministerio de Cultura. Presentan Consuelo Arbeláez, Coordinadora y Secretaria Ejecutiva del partido político *Unión Patriótica* de Antioquia hasta 1989 y Luisa Santamaría Arbeláez, directora del documental.

11:30 a.m. a 12:00 p.m.:

CAFÉ Y REFRIGERIO

12:00 m. a 12:30 m.:

Conferencia *Comunicación y cultura: El papel de las tecnologías de la información y las comunicaciones en la protección y salvaguardia del patrimonio audiovisual Colombiano*, a cargo de Argemiro Cortés Buitrago, Director de Comunicaciones del Ministerio de Cultura.

12:30 m. a 1:00 p.m.:

Conferencia *Historia de la Radio en Colombia, apuntes para la conservación de la memoria sonora*, a cargo de Dora Brausin, Especialista en gestión del patrimonio sonoro y audiovisual, docente la Universidad Uniagustiniana.

1:00 a 3:00 p.m.:

PAUSA ALMUERZO LIBRE

3:00 a 3:30 p.m.:

Presentación del *Plan digital del acervo audiovisual (sonoro y videográfico) de la Radio Televisión Nacional de Colombia, RTVC, a través de Señal Memoria*, a cargo de Tatiana Duplat Ayala, Directora.

3:30 a 4:30 p.m.:

Conversatorio *Logros y retos de la gestión del patrimonio audiovisual de la televisión pública regional*. Participan los gerentes Juan Manuel Buelvas de Telecaribe y César Galviz de Telepacífico. Modera Alexandra Falla Zerrate, Directora de la Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano.

4:30 a 5:00 p.m.:

Presentación de *La Cartografía de las Prácticas Musicales en Colombia, memoria musical viva*, de la Biblioteca Nacional de Colombia, BNC. A cargo de Jaime Humberto Quevedo, Coordinador del Centro de Documentación Musical (CDM).

5:00 a 5:20 p.m.:

Conclusiones del día, a cargo del Relator del evento José Daniel Moncada.

5:20 a 6:45 p.m.:

Proyección del documental *Carta a una sombra* de Daniela Abad y Miguel Salazar, 2015, 73'. Interviene Martha Helena Restrepo, Directora del archivo audiovisual del Canal Caracol Televisión.

DIA 2

MARTES 25 DE OCTUBRE

9:00 A.M. - 5:30 P.M.:

CENTRO DE EVENTOS DE LA BIBLIOTECA LUIS ÁNGEL ARANGO - SALÓN C
CALLE 11 N° 4-14

6:30 P.M. - 8:00 P.M.:

HEMICICLO, UNIVERSIDAD JORGE TADEO LOZANO
CARRERA 4 N° 22-61



9:00 a 9:30 a.m.:

Presentación, *Avances de portal de contenidos culturales* de la Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura, a cargo de Stella Carreño, Coordinadora del archivo sonoro y Carlos Andrés Ruiz, Coordinador del archivo audiovisual y contenidos digitales.

9:30 a 10:00 a.m.:

Presentación de *Avances del Programa Fortalecimiento del Patrimonio Audiovisual Colombiano* desarrollado por la Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano con el apoyo del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes en Cinematografía, con recursos del Fondo para el Desarrollo Cinematográfico; y **presentación del Fortalecimiento institucional de la Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano**, a cargo de Alexandra Falla Zerrate, Directora.

10:00 a 11:00 a.m.:

Conferencia magistral, *El sentido del análisis documental y la catalogación de materiales audiovisuales televisivos para la construcción de la memoria colectiva*, a cargo de Paloma Hidalgo Goyanes, Doctora en Ciencias de la Información, Profesora Asociada B. y Documentación, Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid, y Jefa de la Unidad de Análisis Documental PP II de TVE. España.

11:00 a 11:30 a.m.:

CAFÉ Y REFRIGERIO

11:30 a.m. a 12:30 p.m.:

Conferencia magistral, *El sentido de la protección del patrimonio cultural, elementos de valoración para el fortalecimiento de las relaciones contemporáneas entre el Estado y la Sociedad Civil*, a cargo de Alberto Escovar Wilson-White, Director de Patrimonio del Ministerio de Cultura.

12:30 a 1:00 p.m.:

Presentación del proyecto, *Colección museográfica de recursos audiovisuales de la Facultad de Comunicación Social de la Universidad Autónoma de Occidente*, a cargo de Ana Milena Londoño Restrepo, Jefe Centro de Información y Documentación, Bienestar Universitario.

1:00 a 3:00 p.m.:

PAUSA ALMUERZO LIBRE

3:00 a 3:30 p.m.:

Proyección del documental *Doble Yo*, de Felipe Rugeles, 2015, 26', Beca de producción de documentales realizados con 60% de archivo audiovisual de la Dirección de Cinematografía, a través del Programa Nacional de Estímulos del Ministerio de Cultura 2015.

3:30 a 4:00 p.m.:

Presentación de los *Lineamientos de protección y salvaguardia del patrimonio audiovisual del Archivo General de la Nación*, a cargo de Laura Sánchez Alvarado, Coordinadora del Grupo de Archivos Étnicos y de Derechos Humanos.

Presentaciones de avances de las Becas de Gestión de Archivos Fotográficos 2016 del Archivo General de la Nación a través del Portafolio de Estímulos del Ministerio de Cultura

4:00 a 4:20 p.m.:

Presentación de avances del proyecto *Saturia Rubiano, una vida en bicicleta, mujer que trazó nuevas rutas*, presentado por la Secretaría de Cultura y Turismo del Cali.

4:20 a 4:40 p.m.:

Presentación de avances del proyecto *Antonio Delgado, un reportaje gráfico de Cali en los años 60*, presentado por el Grupo Foto Gráfica.

Presentaciones de avances de las Becas de Gestión de Archivos Sonoros 2016 del Archivo General de la Nación a través del Portafolio de Estímulos del Ministerio de Cultura

4:40 a 5:00 p.m.:

Presentación del proyecto *Documentos clásicos del cine colombiano, 50 años de creación cinematográfica*, presentado por Marta Rodríguez de Silva, Directora de la Fundación Cine Documental / Investigación Social.

5:00 a 5:20 p.m.:

Presentación de avances del proyecto *Colección sonora Antonio García Nossa, Memoria intelectual*, presentado por la Corporación Colectivo María Cano, para la memoria de los movimientos sociales y las izquierdas en Colombia *MARÍA CANO*.

5:20 a 5:30 p.m.:

Conclusiones del día, a cargo del Relator del evento José Daniel Moncada.

HEMICICLO, UNIVERSIDAD JORGE TADEO LOZANO**6:30 a 8:00 p.m.:**

Lanzamiento de libro *Cine Colombiano, de la Ilusión Industrial. Casas productoras de películas Panamericana Films (1956-1978), Bolivariana Films (1969-1987) y Euroamérica Films (1973-1984)*. Producido por la Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano en 2015 con recursos de Fondo para el Desarrollo Cinematográfico, a través del Programa Fortalecimiento del Patrimonio Audiovisual Colombiano. *Conversatorio-Homenaje a Álvaro Escallón Villa, Jairo Mejía Flórez y Carlos Ogliastri*. Conducen Diego Rojas Romero, autor de los textos y Rito Alberto Torres Moya, Coordinador Editorial.

DIA 3

MIÉRCOLES 26 DE OCTUBRE

AUDITORIO MUSEO DE ARTE DEL BANCO DE LA REPÚBLICA

CALLE 11 N° 4-21



9:00 a 9:30 a.m.:

Conferencia, *Preservación Digital y Nuevos Medios Tecnológicos*, a cargo de Claudia Cecilia Castillo Segura del grupo de Documentos Electrónicos y Preservación Digital, de la Sudirección de Tecnologías de la Información Archivística y Documento Electrónico, del Archivo General de la Nación.

9:30 a 10:30 a.m.:

Conferencia magistral, *El sentido de la apropiación social a través de las ventanas de circulación del patrimonio audiovisual, ¿qué se usa y que no?* A cargo de Luisa Fernanda Ordóñez, Asesora en catalogación, curaduría y gestión de colecciones en Señal Memoria, Radio Televisión Nacional de Colombia RTVC, Sistema de Medios Públicos.

10:30 a 11:00 a.m.:

CAFÉ Y REFRIGERIO

11:00 a.m. a 12:00 p.m.:

Presentación del Centro de Memorias Orales de la Red de Bibliotecas del Banco de la República para el archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. *Historias de vida e historias comunes: grabaciones sonoras, sistematización de la información, acceso, metodología del proyecto y resultados.* A cargo de Diana Patricia Restrepo, Directora Técnica del Departamento Red de Bibliotecas.

12:00 a 2:00 p.m.:

PAUSA ALMUERZO LIBRE

2:00 a 2:20 p.m.:

Proyección de programa *Televisión Educativa en Colombia* del Centro Regional de Ayuda Técnica de México, Agencia para el desarrollo Internacional; Compañía Croydon del Pacífico S.A. Colombia, Misión Económica de los Estados Unidos en Colombia, con la colaboración de Televisión Educativa Colombiana, Instituto

Nacional de Radio y Televisión, INRAVISIÓN. Dirección, realización y producción: Mahlon Picht, música original de Dr. Jorge Villamil C.; intérpretes: Trío Colombiano. B/N 14', 1969.

2:20 a 2:30 p.m.:

Introducción a la preservación de los archivos audiovisuales de los canales de la red pública de televisión, a cargo de Marina Arango Valencia y Buenaventura Coordinadora del Grupo de Memoria, Circulación e Investigación de la Dirección de Cinematografía del Ministerio de Cultura.

2:30 a 2:50 p.m.:

Telepacífico, a cargo de Elsy Adriana Velasco, Coordinadora del archivo audiovisual.

2:50 a 3:10 p.m.:

Teleantioquia, a cargo de Sonia Morales Henao, Coordinadora del archivo audiovisual.

3:10 a 3:30 p.m.:

Telemedellín, a cargo de Adriana María Cadavid, Coordinadora del archivo audiovisual.

3:30 a 3:50 p.m.:

Telecaribe, a cargo de Rocío Margarita Díaz, Coordinadora del archivo audiovisual.

3:50 a 4:10 p.m.:

Canal Regional de Oriente, TRO, a cargo de Lilian Andrea Sotomonte, Coordinadora del archivo audiovisual.

4:10 a 4:30 p.m.:

Telecafé, a cargo de Ana Milena Alzate Valencia, Coordinadora de producción y programación.

4:30 a 4:50 p.m.:

Teleislas, a cargo de Catalina Corpus Pomare, Asistente de programación y encargada del archivo audiovisual.

4:50 a 5:15 p.m.:

Conclusiones del día, a cargo del Relator del evento José Daniel Moncada.

5:15 a 6:45 p.m.:

Proyección del documental *Pizarro*, dirigida por Simón Hernández, 2015, 52'. Una coproducción de La Popular y Señal Colombia.

DIA 4

JUEVES 27 DE OCTUBRE

9:00 A.M. – 6:00 P.M.

AUDITORIO MUSEO DE ARTE DEL BANCO DE LA REPÚBLICA

CALLE 11 N° 4-21

7:00 P.M. – 9:00 P.M.

FUNDACIÓN PATRIMONIO FÍLMICO COLOMBIANO

CARRERA 45 N° 26-49



9:00 a 9:05 a.m.:

Para un Largo Adiós (Q.E.P.D.). Un minuto de video para un minuto de aplausos: Nereo López, Carlos Muñoz, Hernando Martínez Pardo, Enrique Forero, Natasha Iartovsky, María Carolina Zuluaga, María Eugenia Dávila, Frank Ramírez, Alberto Valdiri, Rodrigo Castaño, Marta Yances, Camilo Medina, Jaime Saldarriaga y Félix del Valle Gastaminza.

9:05 a 9:15 a.m.:

Celebración del Día Mundial del Patrimonio Audiovisual de la UNESCO. Mensaje de Colombia para el mundo "Es tu historia - no la pierdas". A cargo de la Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano.

9:15 a 9:40 a.m.:

Presentación, *30 años de la Fundación Cinemateca del Caribe*, a cargo de María Fernanda Morales, Directora-Gerente.

9:40 a 10:10 a.m.:

Presentación de los avances del proyecto *Digitalización para el acceso y reutilización del registros noticiosos en cine de 16 milímetros del Noticiero Telediario de Arturo Abella (1972-1984)*, ganador del estímulo del Programa Salve su Archivo (Save your Archive), de la Federación Internacional de Archivos de Televisión, FIAT/IFTA, otorgado a la Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano en 2015. A cargo de Rito Alberto Torres Moya, Subdirector Técnico.

10:10 a 10:30 a.m.:

Presentación, *Avances del Proyecto de Patrimonio Audiovisual de la Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano*, a cargo de Guillermo Forero Cruz, Director del proyecto y Director del Centro de Producción Audiovisual.

10:30 a 11:00 a.m.:

CAFÉ Y REFRIGERIO

11:00 a.m. a 12:00 p.m.:

Conversatorio, *Nuevas narrativas de los museos frente a la historia contemporánea, el caso del proceso de paz en Colombia y los espacios dedicados a la Memoria*. Participan, Soraya Bayuelo Castellar, Fundadora y Directora del Colectivo de Comunicaciones de Los Montes de María Línea 21- proyecto Museo Intinerante de la Memoria; y Martha Nubia Bello, Directora del Museo Nacional de la Memoria Histórica. Modera Tatiana Duplat Ayala, Directora Señal Memoria.

12:00 a 1:00 p.m.:

Conferencia magistral, *Archivo de la Palabra, Biblioteca Nacional de Chile*. A cargo de Pamela Fuentes Azócar, Ingeniera de sonido y Docente, encargada de la Colección de Audio del Archivo Audiovisual, Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos. Chile.

1:00 a 3:00 p.m.:

PAUSA ALMUERZO LIBRE

Presentaciones de avances de las Becas de Gestión de Archivos y Centros de Documentación Audiovisual 2016 de la Dirección de Cinematografía a través del Portafolio de Estímulos del Ministerio de Cultura

3:00 a 3:20 p.m.:

Presentación de avances del proyecto *Restauración a partir de copiones en 35mm de "Chambú" (1961)*, película de Guillermo Edmundo Chaves, presentado por la Fundación Patrimonio Fílmico a cargo de Rito Alberto Torres Moya, Subdirector Técnico y Hernando González, tutor.

3:20 a 3:40 p.m.:

Presentación de avances del proyecto *"Desandando" tras las noticias del Chocó*, presentado por la Universidad Tecnológica del Chocó (Archivo Fotográfico y Fílmico del Chocó), a cargo de Gonzalo Díaz Cañadas, coordinador del proyecto y Douglas Macario Cújar, tutor.

3:40 a 4:00 p.m.:

Presentación de avances del proyecto *Rescate y divulgación de la obra cinematográfica de Rafael Campanella Rodríguez: "El cinematógrafo del río"*, presentado por la Corporación Centro de Documentación Audiovisual del Caribe CEDAC, a cargo de Alfredo Sabbagh Fajardo, director del proyecto.

4:00 a 4:20 p.m.:

Presentación de avances del proyecto *Investigación, preservación y apropiación del acervo audiovisual de Litoral* (Serie documental), a cargo Camilo Aguilera Toro, investigador principal y coordinador de actividades.

4:20 a 4:40 p.m.:

Presentación de avances del proyecto *Fondo documental audiovisual de la realizadora Camila Loboguerrero*, presentado por Camila Loboguerrero, coordinadora general, y Diego Rojas Romero, tutor.

4:40 a 5:00 p.m.:

Presentación de avances del proyecto *Rescate y preservación del archivo audiovisual de Fernando Berón e Isabel Moreno*, a cargo de Fernando Arturo Berón, director del proyecto; Jaime Salcedo Vergara, asistente general; Adriana Patricia Valderrama, historiadora, y Camilo Aguilera Toro, tutor.

5:00 a 5:20 p.m.:

Presentación de avances del proyecto *Archivo familiar de Guillermo Cajiao Lenis y preservación de la película "Nuestra Tierra era Verde"*, a cargo de Diego Fernando Lozada Salazar, coordinador general, Carol Sabbadini Durán, coordinadora técnica y Diego Rojas Romero, tutor.

5:20 a 5:40 p.m.:

Presentación de avances del proyecto *Archivo Cosmos de la Sierra Nevada de Santa Marta*, presentado por el Grupo Los Hermanos Menores, a cargo de Tomás Campuzano, representante del grupo, Karol Melissa Muñoz, responsable de la digitalización, Nora Piedad Díaz Grajales, catalogadora y enlace con las comunidades, y Adriana Patricia González, tutora.

5:40 a 6:00 p.m.:

Presentación de avances del proyecto *Memoria audiovisual que fortalece la identidad comunitaria como aporte a la Paz*, presentado por la Corporación Educativa y Cultural Simón Bolívar (Medellín), a cargo de María Josefa Restrepo Brand, coordinadora del proyecto y Adriana Patricia González, tutora.

FUNDACIÓN PATRIMONIO FÍLMICO COLOMBIANO

7:00 p.m. a 9:00 p.m.:

Homenaje a la Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano por sus 30 años, en Convenio con la Universitaria Agustiniiana, Uniagustiniana.

PRESENCIA DE LAS REGIONES

Proyección nocturna de cortometrajes restaurados en cine (57'): *Pereira es la que invita al gran Carnaval de 1936* de la Casa Filmadora Venus, 7', *Rapsodia en Bogotá* de José María Arzuaga, 1963, 24', *Cali de película* de Luis Ospina, 1973, 14', y *Al mal tiempo buena cara o la ópera del mondongo*, de Luis Ernesto Arocha, 1974, 12'. Presentación a cargo de Alexandra Falla Zerrate, Directora y Rito Alberto Torres Moya, Subdirector Técnico. Copa de vino.

DIA 5

VIERNES 28 DE OCTUBRE

9:00 A.M. - 12:30 M.:

CINEMATECA DISTRITAL

CARRERA 7 N° 22-79

2:30 P.M. - 6:00 P.M.:

AUDITORIO MUSEO DE ARTE DEL BANCO DE LA REPÚBLICA

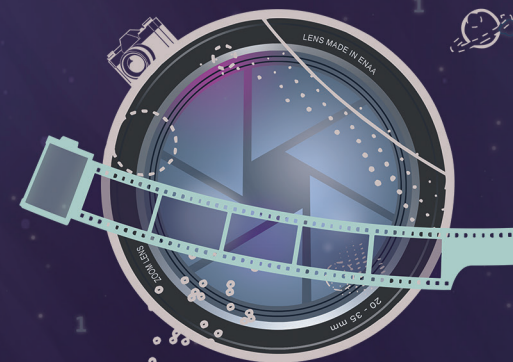
CALLE 11 N° 4-21

7:30 P.M.:

AUDITORIO FABIO LOZANO - UNIVERSIDAD DE BOGOTÁ

JORGE TADEO LOZANO

CARRERA 4 N° 22-61



8:40 a 9:00 a.m.:

Conclusiones del día anterior, a cargo del Relator del evento José Daniel Moncada.

9:00 a 9:20 a.m.:

Presentación del proyecto *Archivo Erwin Kraus - fase 3*, Beca Cinemateca para el rescate de archivos audiovisuales, Convocatoria de Artes Audiovisuales, Programa Distrital de Estímulos 2016, Instituto Distrital de la Artes IDARTES, Cinemateca Distrital de Bogotá - Gerencia de Artes Audiovisuales. Presentación a cargo de Lorena Kraus Elsin, gestora del proyecto.

9:20 a 10:00 a.m.:

Presentación *Cinemateca Distrital de Bogotá (1971-2016), 45 años transformando miradas*, a cargo de Paula Villegas, Gerente de Artes Audiovisuales (IDARTES) y Directora de la Cinemateca Distrital.

Presentación del instrumento en línea: *Aportes del Sistema de Información del Patrimonio Audiovisual Colombiano, SIPAC, a la nueva Cinemateca de Bogotá*.

10:00 a 10:10 a.m.:

Entrega Cuaderno de Cine No 24 Patrimonio Audiovisual de la Cinemateca Distrital con el apoyo de la Dirección de Cinematografía del Ministerio de Cultura. Entrega a los asistentes. Presenta Jenny Alexandra Rodríguez, Asesora de Publicaciones de la Gerencia Audiovisual del IDARTES, Secretaría de Cultura, Recreación y Deporte de la Alcaldía Mayor de Bogotá.

Proyección de cine patrimonial en 35 mm**10:10 a 10:30 a.m.:**

Archivo Histórico Cinematográfico de Inravisión: Actualidades Colombianas, nota dirigida por Fernando Orozco, y producida por Caribe Sono Films, Antonio Ordoñez Ceballos, 1952, 35 mm.

B/N, 9'; y Col- Día, Colombia al Día No 76, Noticias de Colombia y del Mundo, 1957, 35 mm. B/N, 9'.

10:30 a 11:00 a.m.:

CAFÉ Y REFRIGERIO

11:00 a.m. a 12:20 p.m.:

Archivo Histórico Cinematográfico de Inravisión: Largometraje *Dos Ángeles y medio* de Demetrio Aguilera Malta, 1958, 35mm, B/N, 72'. Señal Memoria de RTVC, Sistema de Medios Públicos. Presenta Rito Alberto Torres Moya, Subdirector Técnico de la FPFC.

12:30 m. a 2:30p.m.:

PAUSA ALMUERZO LIBRE

AUDITORIO MUSEO DE ARTE DEL BANCO DE LA REPÚBLICA**3:00 a 4:30 p.m.:**

Conferencia magistral, *El sentido de la preservación del sonido, la música y el audiovisual en función de la escritura de la historia contemporánea*, a cargo de Daniel Teruggi, compositor, músico y preservador audiovisual; Director del Departamento de Investigación del Instituto Nacional Audiovisual de Francia INA, Secretario General y Coordinador de la *Comisión de Preservación y Migración* de la Federación internacional de Archivos de Televisión, FIAT/ITFA. **Argentina-Francia**.

4:30 a 5:30 p.m.:

Conversatorio *El patrimonio audiovisual como unidad productiva*, participan Alexandra Falla Zerrate, Directora de la Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano, Tatiana Duplat Ayala, Directora de Señal Memoria de RTVC, Sistema de Medios Públicos; Marina Arango Valencia y Buenaventura, Coordinadora del Grupo de Memoria, Circulación e Investigación de la Dirección de

Cinematografía y Diana Patricia Restrepo, Directora Técnica del Departamento Red de Bibliotecas del Banco de la República. Modera Martha Elena Restrepo, Directora del Archivo Audiovisual del Canal Caracol Televisión.

5:30 a 6:00 p.m.:

Construcción colectiva de objetivos, dificultades y retos del Sistema de Información del Patrimonio Audiovisual Colombiano, SIPAC. Presentación de conclusiones generales del *XIII Encuentro Nacional de Archivos Audiovisuales*, a cargo de José Daniel Moncada; y presentación de metodología para la construcción del *Manifiesto de Bogotá SIPAC 2016*, a cargo de Henry Caicedo Caicedo, Asesor del Grupo de Memoria, Circulación e Investigación de la Dirección de Cinematografía del Ministerio de Cultura.

6:00 a 6:45 p.m.:

Proyección del documental producido con 60% de archivo, **Beca de producción de documentales realizados con archivo audiovisual**, Dirección de Cinematografía a través del Programa Nacional de Estímulos del Ministerio de Cultura 2015. **Los Recordados**, de Camilo Aguilera Toro y Gerylee Polanco Uribe, 2015, 30'. Presentan los autores.

CLAUSURA

AUDITORIO FABIO LOZANO UNIVERSIDAD DE BOGOTÁ JORGE TADEO LOZANO

7:30p.m.:

Concierto de música acusmática*, por el compositor electro-acústico e investigador musical Daniel Teruggi.

REPERTORIO

1. **Birds**, 19', Daniel Teruggi, 2006, 8 pistas.
2. **Anamorphées**, 7'30, Gilles Racot, 1985, Estéreo.
3. **2661**, 11', Mario Mary, 2009, Estéreo.
4. **Transmutations**, 20', Daniel Teruggi, 2013, 8 pistas.

*"Que se oye sin ver la causa originaria del sonido".

ACTIVIDADES ESPECIALES SEÑAL MEMORIA

En el marco de las actividades convocadas para el XIII Encuentro Nacional de Archivos Audiovisuales del SIPAC, el proyecto Señal Memoria de la Radio Televisión Nacional de Colombia, RTVC, organiza dos talleres dirigidos a profesionales especializados en la preservación audiovisual y sonora, y una conferencia abierta al público hasta completar aforo. Los talleres son de convocatoria cerrada y cupos limitados.

CONFERENCIA ABIERTA - 27 de Octubre

9:30 a.m.: **El futuro del archivo audiovisual en las plataformas OTT**, que transmiten contenidos a diferentes dispositivos - como Smartphones, tabletas o Smart TVs a través de Internet, a cargo de **Paloma Hidalgo Goyanes**, Doctora en Ciencias de la Información, Profesora Asociada B. y Documentación de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid, y Jefa de la Unidad de Análisis Documental PP II de TVE. España. **Contenidos:** OTT (Over-the-top-content) el acceso virtual a los contenidos de los archivos audiovisuales de televisión.

Lugar: Auditorio de RTVC, Avenida el Dorado. Carrera 45 N° 26-33.

TALLER UNO - 25 y 28 de Octubre

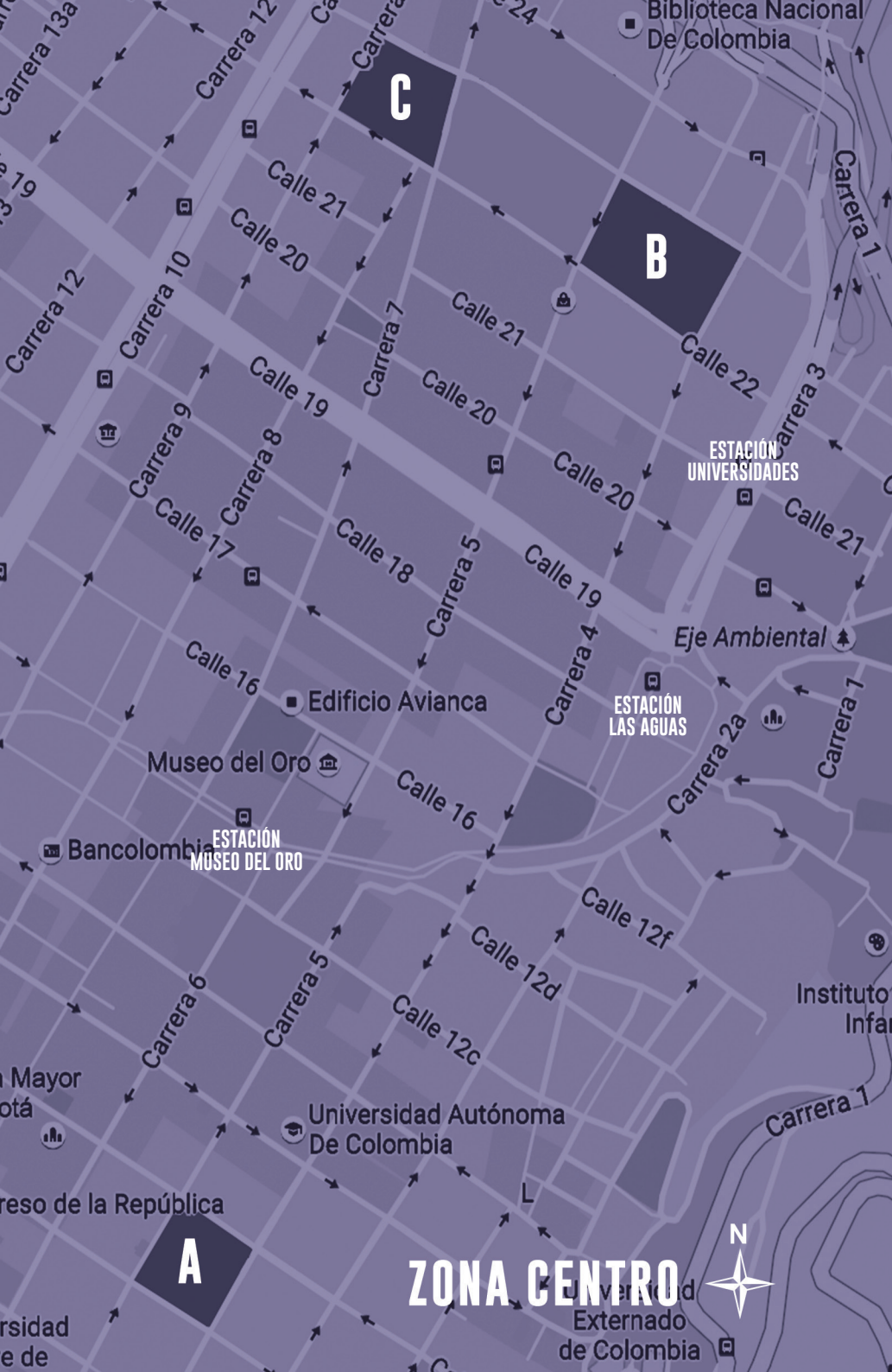
2:30 a 6:00 p.m.: **La gestión de documentos audiovisuales de televisión en el entorno digital: de la gestión de soportes a la gestión de contenidos**, a cargo de **Paloma Hidalgo Goyanes**. **Contenidos:** Identificación de los aspectos importantes de la transición del entorno analógico al digital (similitudes y diferencias, conceptos, terminología, perfiles profesionales, flujos de trabajo, etc.). Aprendizaje de las líneas generales de la gestión de un archivo audiovisual de televisión en un entorno digital.

Lugar: RTVC, Avenida el Dorado. Carrera 45 N° 26-33.

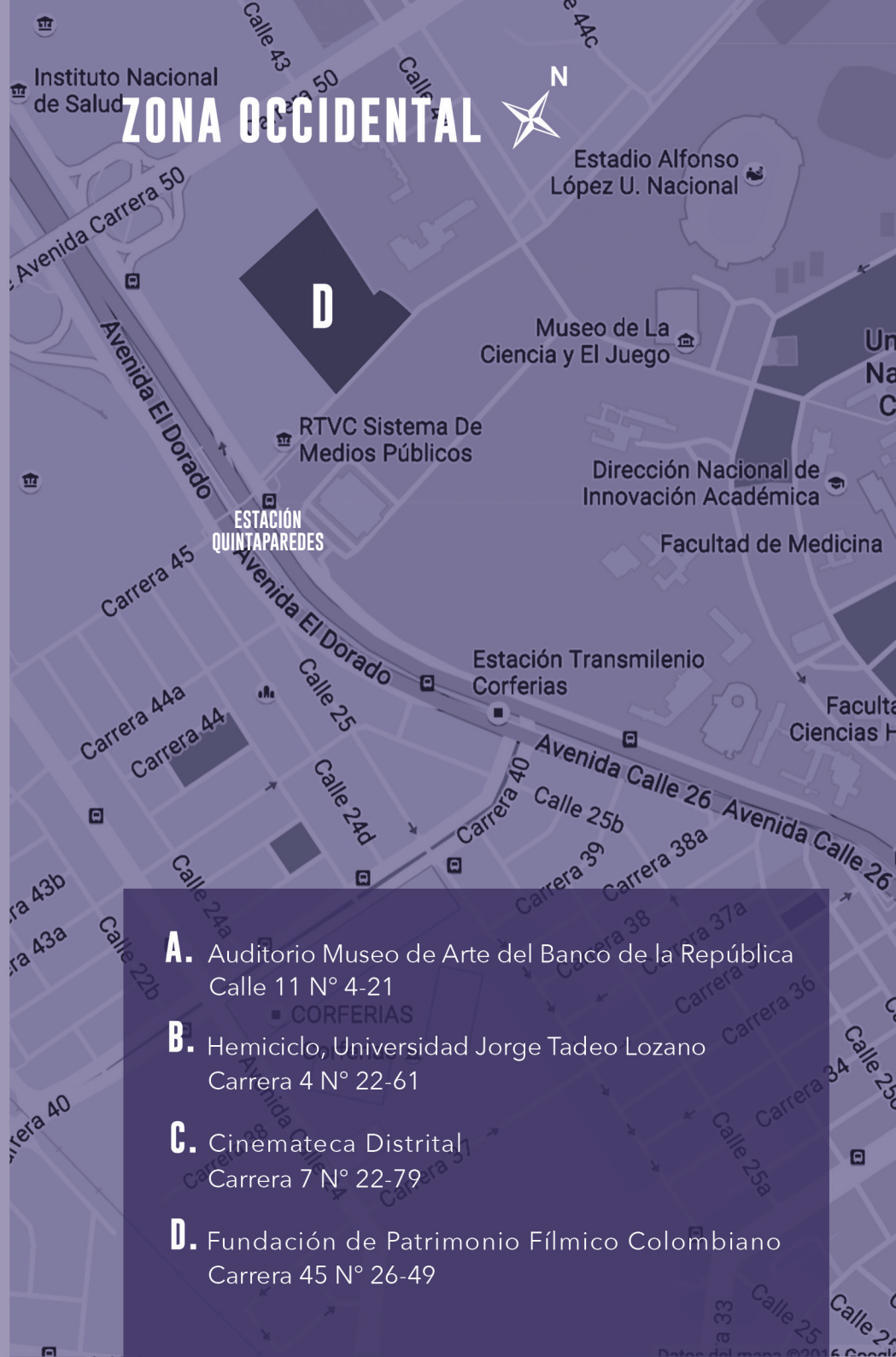
TALLER DOS - 25 al 27 de Octubre

2:00 a 5:00 p.m.: **Digitalización de documentos sonoros**, a cargo de **Nadja Wallaszkovits**, consultora de tecnología de archivos para instituciones a nivel mundial. Realiza seminarios de capacitación en restauración sonora, trabaja como profesora invitada en la Universidad de Viena y en la Universidad de Ciencias Aplicadas HTW en Berlín, Alemania. Vicepresidenta del Comité Técnico de la Asociación Internacional de Archivos Sonoros y Audiovisuales (IASA), y Vicepresidenta de la Audio Engineering Society (AES) de la zona de Europa Central. Austria. **Contenidos:** Preservación digital de documentos sonoros para ingenieros de sonido, productores musicales o técnicos de audio certificados, con experiencia comprobada en procesos de digitalización de audio. El taller se realizará en idioma inglés sin traducción simultánea, se espera de los asistentes un nivel de inglés intermedio.

Lugar: Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, Carrera 4 N° 22-61.



ZONA CENTRO



ZONA OCCIDENTAL

- A.** Auditorio Museo de Arte del Banco de la República
Calle 11 N° 4-21
- B.** Hemiciclo, Universidad Jorge Tadeo Lozano
Carrera 4 N° 22-61
- C.** Cinemateca Distrital
Carrera 7 N° 22-79
- D.** Fundación de Patrimonio Fílmico Colombiano
Carrera 45 N° 26-49

PROYECCIONES ESPECIALES

HOMENAJE A LAS VÍCTIMAS DEL CONFLICTO ARMADO COLOMBIANO

GALERÍA UP

Lunes 24 de Octubre, 10:00 a.m.



2015
60 min
Documental
Color

Este trabajo muestra el proceso de creación de los álbumes fotográficos realizados como parte de un proyecto foto-documental con viudas e hijas de algunos dirigentes del partido Unión Patriótica, asesinados durante los años 80 en Colombia. Cada álbum construye su relato a través de la fotografía, en este caso se inició visibilizando la persecución al movimiento Gaitanista durante los años 40 y 50, con el álbum de Jorge Eliecer Gaitán, asesinado en 1948, luego se continúa con la historia de Gabriel Jaime Santamaría, fundador de la Unión Patriótica en Antioquia, asesinado en 1989.

Guión, dirección y producción: Luisa Santamaría Arbeláez

Producción: DAV

Edición: María Clara Urrea de Teleantioquia

Sonido: Germán Arango y Nicolás Correa

Segunda cámara y fotografía: Carolina Mazuera

Asesores Musicales: José Daniel Cárdenas y Luisa Santamaría

CARTA A UNA SOMBRA

Lunes 24 de Octubre, 05:20 p.m.



2015
73 min
Documental
Color

En el 2006, Héctor Abad Faciolince publicó el libro *El olvido que seremos*, un desgarrador relato de la vida y muerte de su padre Héctor Abad Gómez, un colombiano pionero en el campo de la salud pública y un vehemente defensor de los derechos humanos, que fue asesinado a sangre fría por un sicario en las calles de Medellín en 1987.

El documental reconstruye la historia adentrándose en los espacios más íntimos de la familia Abad y apoyándose en un valioso archivo familiar. Entre la memoria personal y la memoria histórica, en "una batalla contra la desmemoria, contra el olvido". *Carta a una Sombra* presenta un escalofriante retrato de la violencia política en nuestro país y elabora una radiografía de la sociedad colombiana desde la intimidad del duelo de la familia Abad.

Dirección y producción: Miguel Salazar, Daniela Abad. Producciones la Esperanza

Coproducción: Caracol TV

Guión: Miguel Salazar, Daniela Abad y Héctor Abad Faciolince

Fotografía: Miguel Salazar

Montaje: Federico Mazzoleni

Sonido: José Darío Flórez

Música: Camilo Sanabria

DOCUMENTALES PRODUCIDOS CON 60% DE ARCHIVO AUDIOVISUAL

Becas de la Dirección de Cinematografía a través del Programa Nacional de Estímulos del Ministerio de Cultura

PIZARRO

Miércoles 26 de Octubre, 05:15 p.m.



2015
52 min
Documental
Color

Carlos Pizarro fue el líder del movimiento y grupo guerrillero M-19. Este documental sigue la indagación personal de María José Pizarro, para reconstruir la vida de su padre y la suya propia, e ir en búsqueda de la reconciliación. Es una historia sobre el peso de la herencia familiar que comienza cuando María José, exiliada en Barcelona, España, encuentra una carta escrita para ella por su padre treinta años atrás, y se da cuenta que sin importar lo lejos que vaya, no podrá escapar de la imagen que él dejó. Decide entonces confrontarlo trayéndolo a la vida por medio de imágenes y objetos que quedaron de él, para después redescubrir el padre ausente y el líder político.

20 años después de una muerte sin resolver y de vivir toda su vida corriendo de su pasado en la sombra del exilio, María José está dispuesta a regresar a Colombia y empezar un viaje retomando las preguntas aún sin respuestas.

Dirección y guión: Simón Hernández Estrada
Producción: Christian Bitar Giraldo
Coproducción: La Popular y Señal Colombia
Investigación: María José Pizarro
Fotografía y cámara: Alejandro Bernal
Montaje: Gustavo Vasco y Sebastián Hernández
Sonido: Isabel Torres
Música: Camilo Sanabria

DOBLE YO

Martes 25 de Octubre, 03:00 p.m.



2015
60 min
Documental
Color

A partir del encuentro con una caja repleta de negativos fotográficos y películas en 8mm del etnólogo colombiano Gregorio Hernández de Alba, el documentalista, Felipe Rugeles reconstruye las expediciones científicas de Hernández junto a su familia entre 1930 y 1940, y su relación con el etnólogo y Americanista Paul Rivet (Fundador del Instituto Colombiano de Etnología en 1942). Inesperadamente este proceso creativo resultó ser un acto introspectivo que le permitió reflexionar al autor sobre el encuentro de dos mundos y la condición de la otredad.

Dirección: Felipe Rugeles.
Producción ejecutiva: Marcela Lizcano
Fotografía: Diego Galvis
Montaje: Felipe Rugeles y Enrico Mandirola
Sonido directo: Esteban Abandonado
Sonido y mezcla: Rodrigo Sánchez Mariño
Corrección de color: Sebastián Lingardi
Laboratorio de transferencia: Kino-Lab Colombia
Archivo audiovisual: Gregorio Hernández de Alba
Archivo audiovisual: Felipe Rugeles
Archivo sonoro: Gregorio Hernández de Alba
Música original: Esteban Abandonado
Narrador: Felipe Rugeles

PROYECCIÓN DE CINE PATRIMONIAL EN 35 MM

LOS RECORDADOS

Viernes 28 de Octubre, 06:00 p.m.



2015
27 min
Documental
Color

Rostros y Rastros es uno de los archivos audiovisuales de una serie documental televisiva regional, sobre las clases populares urbanas de finales del siglo XX, más importante con que cuenta Colombia. Contrario a como haría la *pornomiseria*, denunciada en los años 70 por Mayolo y Ospina, dio la palabra a *los olvidados* e indagó en su cotidianidad. Tanto les redimió como, les despolitizó: deleitado con los pormenores de la vida diaria de sus testimoniantes, olvidó que muchos de ellos eran desterrados del campo por una guerra que se recrudecía brutalmente en los años 80. Extraña paradoja que actualiza una vieja cuestión de nuestro cine: ¿Qué es exactamente “agarrando pueblo”?

Dirección, producción y montaje: Camilo Aguilera Toro y Gerylee Polanco Uribe.

Edición: Paul Donneys

Sonido directo y mezcla de sonido: Hélder Quintero, Juan Manuel Arango y Alexis Polanco

Música original: Camilo Plaza

Corrección de color: Eduardo Montenegro

ACTUALIDADES COLOMBIANAS

Viernes 28 de Octubre, 10:10 a.m.

1952
35 mm
9 min
Noticiero
Blanco y Negro

Notas contenidas: En Cali se inaugura, con un festival musical en el que participa el artista popular Montecristo. Primer almacén de confecciones El Roble. La estación de radio Nueva Granada de RCN inaugura una nueva sede en Bosa para aumentar la potencia de sus emisiones. Llega a Bogotá, a la carrera 10 con calle 26, la carrera automovilística del circuito colombiano. La orquesta de Noro Morales, el “rumba man”, promociona sus presentaciones en los cabarets de Bogotá. La administración de Cundinamarca inaugura, con la presencia del Presidente de la República Roberto Urdaneta Arbeláez, la extensión del Oleoducto de Puerto de Salgar a Bogotá.

COL-DÍA, COLOMBIA AL DÍA

Viernes 28 de Octubre, 10:10 a.m.

1957
35 mm
9 min
Noticiero
Blanco y Negro

Alberto Lleras Camargo visita las dependencias del Servicio de Inteligencia Colombiana, SIN, donde recibe información sobre la organización y el sistema dactiloscópico. Conoce la Dependencia de Radio y Comunicaciones e inspecciona el Laboratorio Móvil de Investigación. Exposición artística amenizada por el dueto Garzón y Collazos, Escuela de Cerámica de Tunja. Celebración de Fiesta del Farol en Taipéi. Vendedores del periódico The Reading (Pennsylvania), ganadores del concurso de ventas organizado por el diario Eagle, recorren el Palacio de San Carlos en Bogotá. Segundo Gran Premio de Gimnasia en el Palacio Municipal de Barcelona.

DOS ÁNGELES Y MEDIO

Viernes 28 de Octubre, 11:00 a.m.



1958
35 mm
72 min
Ficción
Blanco y negro

Un pequeño niño es llevado de paseo por su niñera al Parque Nacional de Bogotá. Allí encontrará como en un ensueño, la amistad, el juego y la solidaridad, en compañía de otros niños, solo que éstos son «angelitos» de la calle.

En el Archivo Histórico Cinematográfico Colombiano de Inravisión se encontraron los negativos originales por la Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano, gracias a las Becas de Gestión de Archivos y Centros de Documentación Audiovisual de la Dirección de Cinematografía del Ministerio de Cultura durante cinco años. Posteriormente se perfeccionó un convenio con la Cinemateca Ecuatoriana para su digitalización en alta definición. El director de la película era ecuatoriano. La copia que se proyecta es un original en soporte fílmico.

Dirección: Demetrio Aguilera Malta

Producción: Carlos Corredor Pardo

Guión: Velia Marqués y Demetrio Aguilera Malta

Fotografía: Dagoberto Castro de Francisco

Montaje: Federico Mazzoleni

Sonido: Luis Carlos Vargas

Música: Nacha Carrion (Madrecita querida), Orquesta de Fatty Montero, Orquesta de Tito Sabal. Actuación especial de Chito Galindo (interpretando: Madrecita querida), niñas Sabogal, Celmira y Galvis (bailes)

Laboratorio: Giuseppe De Mari

Intérpretes: Marlon de Castro (niño), Gustavo Corredor Ortíz (niño), Luis Alberto Martínez (niño), Eduardo Gómez Bueno, Beatriz Santa Fe, Escobarito, Rosa María, José María Pineda, Concha de Gómez, Bernardo Moreno y los Luchadores de las Nieves

Narrador: Juan Caballero

Organiza:



SIPAC

Sistema de Información
del Patrimonio Audiovisual
Colombiano



FUNDACIÓN
PATRIMONIO
FILMICO
COLOMBIANO



BANCO DE LA REPÚBLICA

BIBLIOTECA LUIS ÁNGEL ARANGO



ARCHIVO
GENERAL
DE LA NACIÓN
COLOMBIA



RTVC

Apoya:

Idartes

Instituto Distrital de las Artes



CINEMATECA
distrital



UTADEO

UNIVERSIDAD DE BOGOTÁ JORGE TADEO LOZANO

futuro  digital



UNIVERSITARIA AGUSTINIANA
UNIAGUSTINIANA

Es crear en ti



RTVC

zoom^{TV}
El Canal que todos somos

Material impreso de distribución gratuita con fines didácticos y culturales. Queda estrictamente prohibida su reproducción total o parcial con ánimo de lucro, por cualquier sistema o método electrónico sin la autorización expresa para ello.